



Monty

QUICK START GUIDE

KURZANLEITUNG | BEKNOPTTE HANDLEIDING | GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
GUÍA DE INICIO RÁPIDO | GUIDA RAPIDA

The Benefits of Digital Radio

When you upgrade to digital radio you get more choice than ever before – with your existing favourite stations just waiting to be experienced in digital quality but also a plethora of new digital-only stations featuring all kinds of; music, chat and programming you'll love.

Digital radio is not just about choice, it's about quality – with digital broadcasts you'll hear everything in crystal clear clarity.

If you have any concerns about the digital coverage in your area – you can check your signal on the UK Digital Radio website, it's completely free and totally impartial – www.ukdigitalradio.com



Your VQ Monty- Born In Britain

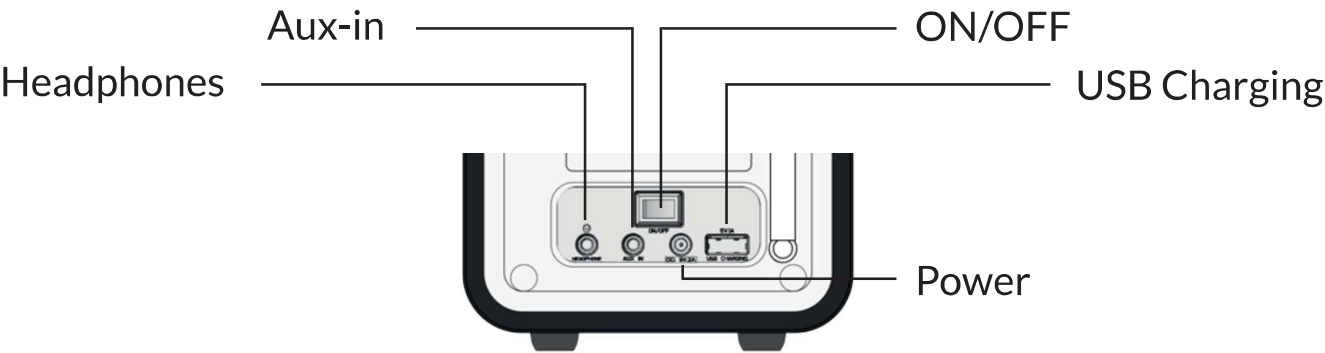
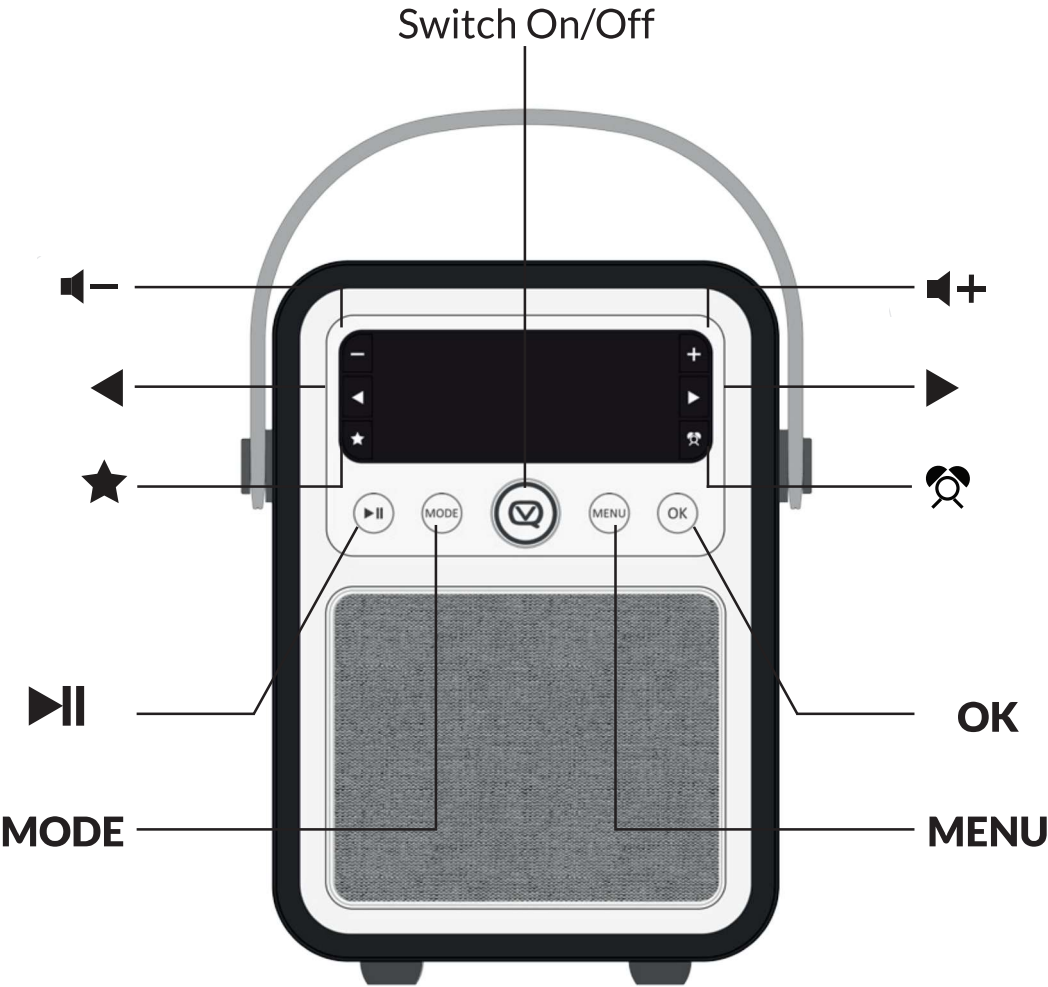
You can be proud of your Monty and rely on its quality as it's designed and engineered in Britain featuring British acoustic development.

At VQ we're proud to be British and we're proud to take our inspiration from quintessential British areas of excellence - Design, Fashion, Music and The Arts.

It's our aim to take these inspirations and create our own unique sense of Sound & Style – but also to share these influences with you to inspire your own sense of style.



Know your Monty
Informationen zu Ihrem Monty | Leer je Monty kennen | Apprenez à connaître votre Monty



Know your Monty
Conozca su Monty | Conosci il tuo Monty

These are the basic features for your Monty - explore the product to find out what else it can do for you. If you need a little more help, the full manual can be downloaded from:

www.MyVQ.com

Or contact our Support Team:

support@myvq.com
0333 1234 601

Nachfolgend finden Sie eine Beschreibung der wesentlichen Eigenschaften Ihres Monty – lernen Sie das Produkt kennen und entdecken Sie, welche weiteren Vorteile es Ihnen bietet. Falls Sie weitere Hilfe benötigen, können Sie das vollständige Handbuch herunterladen:

www.MyVQ.com

Oder wenden Sie sich an unser Support-Team:

support@myvq.com
0044 (0)333 1234 601

Dit zijn de basisfuncties van je Monty - leer het product kennen om de andere functies te ontdekken. Als je wat meer hulp nodig hebt, kun je de volledige handleiding downloaden op:

www.MyVQ.com

Of neem contact op met ons Support Team:

support@myvq.com
0044 (0)333 1234 601

Voici les fonctionnalités de base de votre Monty - explorez votre produit pour découvrir ses autres avantages. Si vous avez besoin d'aide, vous pouvez télécharger le manuel complet ici :

www.MyVQ.com

ou contacter l'équipe du support client :

support@myvq.com
0044 (0)333 1234 601

Estas son las características principales de su Monty. Explore el producto para averiguar qué más puede hacer por usted. Si necesita ayuda adicional, puede descargar el manual completo en:

www.MyVQ.com

O contactar con nuestro Equipo de Asistencia:

support@myvq.com
0044 (0)333 1234 601

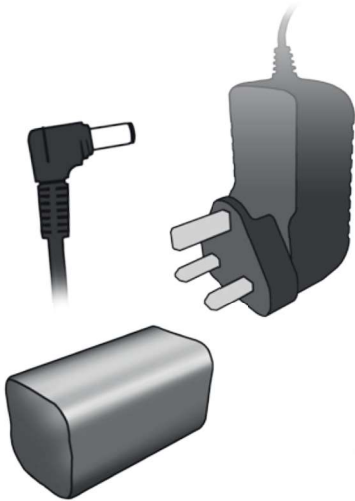
Ecco le caratteristiche base di Monty: esplora il prodotto e scopri tutto quello che può fare per te. Se avrebbe bisogno di ulteriore assistenza, potrebbe scaricare il completo manuale, cliccando sul nostro link:

www.MyVQ.com

Oppure potrebbe contattare il nostro Team di supporto:

support@myvq.com
0044 (0)333 1234 601

Power On/Off Monty
Monty ein-/ausschalten | Monty in- en uitschakelen | Allumer / éteindre Monty



1 |

Monty uses mains power or the VQ battery pack

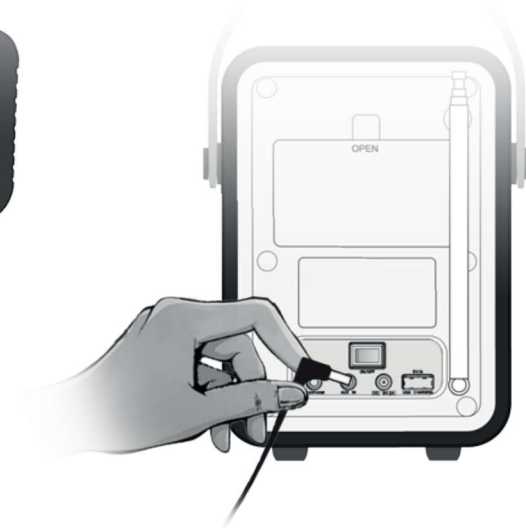
Sie können das Monty mit Netzstrom oder dem VQ-Batteriepack betreiben

Monty werkt op het lichtnet of het VQ battery pack (accu)

Monty s'utilise avec une alimentation secteur ou un accumulateur VQ

Monty utiliza la red eléctrica o la batería VQ

Monty utilizza l'alimentazione di rete o da batterie VQ



2 |

Connect to power port, to use mains power

Schließen Sie das Kabel an den Netzanschluss an, um das Gerät mit Netzstrom zu betreiben

Gebruik de stroomaansluiting om netstroom te gebruiken

Le connecter à une prise pour utiliser le courant secteur

Conecte la entrada de alimentación para utilizar con la toma de corriente

Collegare alla porta di alimentazione per utilizzare la rete



3 |

Battery can be inserted at the back of the Monty

Die Batterie kann auf der Rückseite des Monty eingelegt werden

De batterij kan aan de achterkant van de Monty worden geplaatst

L'accumulateur s'insère à l'arrière du Monty

La batería se puede insertar en la parte trasera de Monty

La batteria può essere inserita sul retro di Monty

Power On/Off Monty Encendido/apagado de Monty | Accensione/spegnimento di Monty



4 |

Clock will show when powered,
this is standby mode

Die Uhr zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet
ist und sich im Standby-Modus befindet

Onder spanning zal de klok zichtbaar
zijn, dit is de standby modus

L'heure est affichée lorsque l'appareil
est sous tension (mode veille)

Una vez que la radio tenga alimentación se
mostrará el reloj. La radio estará
en modo de espera

L'orologio indicherà quando l'alimentazione
è presente, questa è la modalità stand-by



5 |

Press the VQ button again
to turn on

Drücken Sie die VQ-Taste, um
das Gerät einzuschalten

Druk op de VQ-knop om
in te schakelen

Appuyer sur le bouton VQ pour
allumer l'appareil

Pulse el botón VQ para
encender el aparato

Per accendere, premere il
pulsante VQ



6 |

Press the VQ button again
to turn off

Drücken Sie die VQ-Taste erneut, um
das Gerät auszuschalten

Druk nogmaals op de VQ-knop
om uit te schakelen

Appuyer à nouveau sur le bouton
VQ pour éteindre l'appareil

Pulse nuevamente el botón VQ
para apagarlo

Per spegnere, premere di nuovo il
pulsante VQ

Tuning into DAB

DAB einstellen | Afstemmen op DAB | Réglage DAB



1 |

On first power on, Monty will auto-scan for available DAB Stations

Nach dem Einschalten Ihres Monty sucht es automatisch nach verfügbaren DAB-Sendern

Bij de eerste keer inschakelen, zal Monty automatisch zoeken naar beschikbare DAB-stations

Lors de la première mise en service, Monty réalisera un balayage automatique des stations DAB disponibles

Durante el primer encendido, Monty realizará una búsqueda automática de estaciones DAB

Alla prima accensione, Monty realizzerà un'auto-scansione per trovare le stazioni DAB disponibili



2 |

You can also press menu to access the scan options at any time

Über die Menü-Taste können Sie außerdem jederzeit auf die Suchfunktionen zugreifen

Je kunt ook altijd op Menu drukken om naar de zoekopties te gaan

Vous pouvez aussi appuyer sur MENU à tout moment afin d'accéder aux options du balayage

También puede presionar el botón MENU para acceder a las opciones de búsqueda en cualquier momento

Si può inoltre premere Menù per accedere alle opzioni di scansione, in qualsiasi momento



3 |

Use the left and right arrows to find "Full Scan"

Suchen Sie mit den linken und rechten Pfeilen nach "Vollständiger Suchlauf"

Gebruik de pijlen links en rechts en ga naar "Volledige Scan"

Utiliser les flèches droite et gauche pour trouver l'option "Recherche totale" (balayage complet)

Use las flechas de izquierda y derecha hasta encontrar la opción de "Búsqueda completa"

Utilizzare le frecce sinistra e destra per trovare "Full Scan" (scansione completa)

Tuning into DAB Sintonizar en DAB | Sintonizzazione DAB



4 |

Start Full Scan by pressing
OK button

Drücken Sie die OK-Taste, um
Vollständiger Suchlauf zu starten

Start de Volledige Scan door op de
OK-knop te drukken

Lancer un balayage complet en
appuyant sur le bouton OK

Comience la Búsqueda completa
presionando el botón OK

Avviare Full Scan premendo il tasto OK

5 |

Monty will now scan for all
available stations

Das Monty sucht jetzt nach allen
verfügbaren Sendern

Monty zoekt nu alle
beschikbare stations

Monty va rechercher toutes les
stations disponibles

Monty buscará todas las
emisoras disponibles

Monty realizzerà la scansione per
trovare tutte le stazioni disponibili

Saving/Recalling Preset Stations

Speichern & Abrufen eines voreingestellten Senders | Een preset opslaan en oproepen | Enregistrer / appeler un préréglage



1 |

Press and hold Star button when tuned to station

Halten Sie die Stern-Taste gedrückt, sobald ein Sender gefunden wurde

Houd de Star-knop ingedrukt wanneer je op een station hebt afgestemd

Appuyer & maintenir enfoncé le bouton Étoile lorsque vous cherchez des stations

Presione y mantenga pulsado el botón Star mientras está sintonizada una emisora

Premere e tenere premuto il tasto Star una volta sintonizzata una stazione



2 |

Use left and right arrows to pick an available preset

Nutzen Sie die linken und rechten Pfeiltasten, um einen voreingestellten Sender auszuwählen

Gebruik de pijlen links en rechts om een beschikbare preset te kiezen

Utiliser les flèches gauche & droite pour choisir une station prééglée disponible

Utilice las flechas izquierda y derecha para seleccionar una presintonía disponible

Utilizzare le frecce destra e sinistra per scegliere una preimpostazione disponibile



3 |

Press OK button to confirm and save preset

Drücken Sie die OK-Taste, um die Auswahl zu bestätigen und die Voreinstellung zu speichern

Druk op de OK-knop om de preset te bevestigen en op te slaan

Appuyer sur le bouton OK pour confirmer et enregistrer la station prééglée

Presione el botón OK para confirmar y guardar la presintonía

Premere OK per confermare la selezione e uscire

Saving/Recalling Preset Stations

Guardar y activar un ajuste predefinido | Salvare e visualizzare una preimpostazione



4 |

To recall a preset, press (do not hold) Star button

Um einen voreingestellten Sender aufzurufen, drücken (nicht halten) Sie die Stern-Taste

Om de preset op te roepen, druk je (kort) op de star knop

Pour retrouver une station préréglée, appuyer sur le bouton Étoile (sans le maintenir enfoncé)

Para sintonizar la presintonía presione (sin mantenerlo pulsado) el botón Star

Per richiamare una stazione predefinita, premere (e non tenere premuto) il tasto star



5 |

Use left and right arrows to select your preset

Nutzen Sie die linken und rechten Pfeiltasten, um einen voreingestellten Sender auszuwählen

Gebruik de pijlen links en rechts om je preset te selecteren

Utiliser les flèches gauche & droite pour choisir une station préréglée disponible

Utilice las flechas izquierda y derecha para seleccionar la presintonía

Utilizzare le frecce destra e sinistra per selezionare la stazione predefinita



6 |

Press OK button to listen to the preset

Drücken Sie die OK-Taste, um den Sender zu hören

Druk op de OK-knop om de preset te beluisteren

Appuyer sur le bouton OK pour écouter la station préréglée

Presione el botón OK para escuchar la presintonía

Premere OK per ascoltare la stazione predefinita